



LIGHT & LIVING

| LIGHT

002 | FORTUNY RUBELLI
 006 | FORTUNY
 014 | PAPIRO
 018 | GILDA & BABY GILDA
 026 | TUBE
 028 | FARO
 032 | VALZER
 034 | OPTICAL
 038 | GLOW & GLOW SQUARE
 050 | GLOW MINI
 055 | GUARDIAN OF LIGHT
 & BIG GUARDIAN OF LIGHT
 064 | JOIIN
 074 | FOLD
 084 | NIMBO
 090 | CORAL
 106 | CRINOLINA

| ACCESSORIES

120 | EL
 124 | GRONDA
 128 | LALINEA
 132 | ALONE
 136 | MUSANANA

| & LIVING

138 | BREEZE & GRANDE BREEZE
 146 | ANGOLO
 156 | ASNAGO VENDER
 160 | GRAND ECART
 172 | CONTINUA
 184 | A & B
 188 | LEDGE
 196 | ITAIPU
 202 | UNIC
 206 | DECADE
 212 | SLIPINSLEEP

LAURA AGNOLETTTO

ASNAGO VENDER

EDISON BARONE

LUCIANO BERTONCINI

PHILIPPE BESTENHEIDER

SERGIO BONIFACCIO

ALESSANDRO BRESCIANI

SERGIO CALATRONI

MARIANO FORTUNYY MADRAZO

ENRICO FRANZOLINI

VICENTE GARCIA JIMENEZ

STUDIO LAGRANJA

ANDREA MARCANTE

JEAN NOUVEL

PAMIO DESIGN

SUSANNE PHILIPPSON

CHRISTOPHE PILLET

MARZIO RUSCONI CLERICI

MASSIMO TASSONE

DANIELE TREBBI

HANNES WETTSTEIN

KAZUHIRO YAMANAKA

ACCES- SORIES



Specchio Portabiti

Specchio in lamiera acciaio inox AISI 304 "Super Mirror". Schienale e fondo in acciaio verniciato a polveri epossidiche colore nero opaco, dotato di 3 appendiabiti.

Mirror Clothes-stand

Mirror in Super Mirror'AISI 304 sheet stainless steel, backrest in steel painted with matt black-coloured epoxy powders, equipped with 3 clothes hooks.

Specchio Libreria

Specchio in lamiera acciaio inox AISI 304 "Super Mirror". Schienale e mensole in acciaio verniciato a polveri epossidiche colore nero opaco, dotato di 4 mensole fisse.

Spiegel mit Garderobe

Spiegel aus Edelstahlblech AISI 304 Super Mirror, Rückwand aus epoxidpulverbeschichtetem Stahl in mattem Schwarz, mit 3 Haken.

Mirror Bookcase

Mirror in 'Super Mirror'AISI 304 sheet stainless steel, backrest and shelves in steel painted with matt black-coloured epoxy powders. Equipped with 4 fixed shelves.

Miroir porte-manteaux

Miroir en tôle d'acier inox AISI 304 Super Mirror, dossier en acier verni à poussières époxy couleur: noir opaque, doté de trois porte-manteaux.

Spiegel mit Ablagen

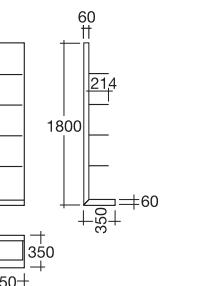
Spiegel aus Edelstahlblech AISI 304 Super Mirror, Rückwand und Ablagen aus epoxidpulverbeschichtetem Stahl in mattem Schwarz, mit 4 festen Ablagen.

Espejo para colgar ropa

Espejo de chapa de acero inoxidable AISI 304 Super Mirror espaldó de acero barnizado con polvo epoxídico de color negro mate, dotado de 3 perchas.

Miroir bibliothèque

Miroir en tôle d'acier inox AISI 304 Super Mirror, dossier et étagères en acier vernis à poussières époxy couleur : noir opaque. Doté de quatre étagères fixes.





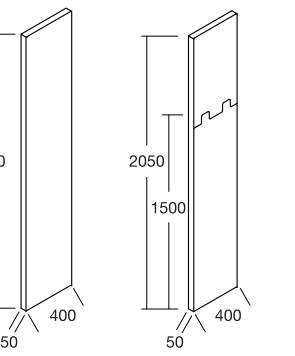
Specchio modulare disponibile in 2 versioni: modulo appendiabiti dotato di una parte fissa e una rientrante a pressione e un modulo a specchio intero. Scocca in acciaio verniciato a polveri epossidiche bianco RAL 9003. Cristallo spessore 5 mm. Ogni modulo è fissato a muro mediante apposito supporto in dotazione.

Modular mirror available in 2 versions: a single mirror Module and a cloth-stand module with a fixed part and a part that slopes backwards with a little pressure. Steel structure Lacquered with white-coloured (RAL9003) epoxy powders. Crystal glass with a thickness of 5 mm. Each module has to be fixed to the wall with the relevant brackets provided.

Modulspiegel lieferbar in 2 Ausführungen: Kleiderhakenmodul ausgerüstet mit einem festen Teil und einem auf Druck rückspringenden Teil und ein durchgehendes Spiegelmodul. Korpus aus Stahl mit Epoxidpulverbeschichtung Weiß RAL 9003. Kristall Stärke 5 mm. Jedes Modul wird über eine eigene mitgelieferte Halterung an der Wand befestigt.

Miroir modulaire disponible en 2 versions: module porte-vêtements doté d'une partie fixe et d'une partie rentrant par pression et module doté d'un miroir sur toute la hauteur. Coque en acier verni avec des poudres époxydiques blanc RAL 9003. Cristal de 5 mm d'épaisseur. Chaque module est fixé au mur avec un support fourni en dotation.

Espejo modular disponible en 2 versiones: módulo perchero dotado de una parte fija y una entrante a presión y un módulo con espejo entero. Armazón de acero pintado con polvos epoxídicos de color blanco RAL 9003. Cristal de 5 mm de espesor. Cada módulo está fijado a la pared mediante soporte suministrado.



Scocca in acciaio verniciato a polveri epossidiche bianco RAL 9003
Steel structure lacquered with white-coloured (RAL9003) epoxy powders

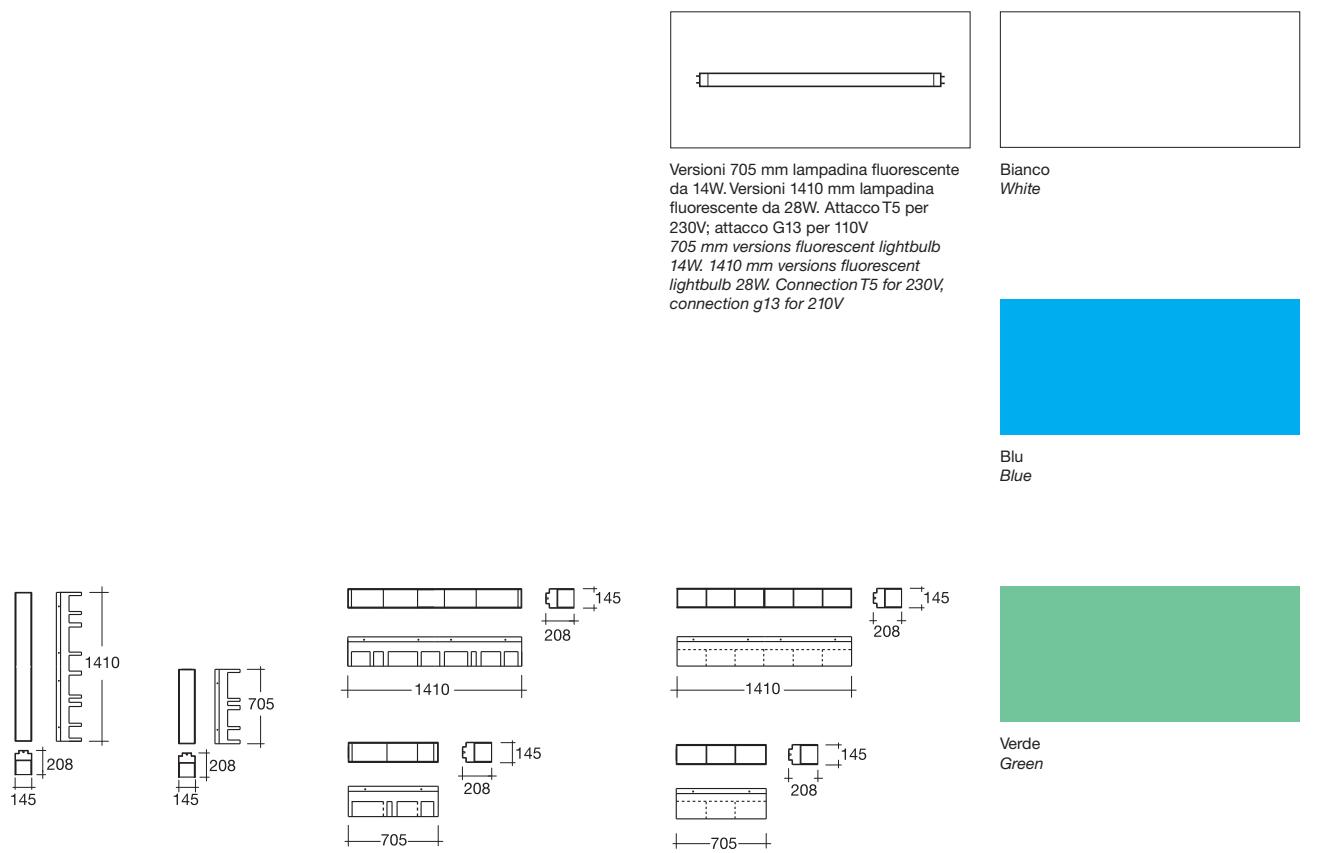




126



127



La casa è spazio, movimento, gioco. È lo specchio di noi stessi, delle nostre fragilità, dei nostri desideri. La casa è luce. Luce che risplende e illumina. Luce che arreda. Lalinea è luce soffusa, curiosa, discreta. Lalinea è arredo, complemento, eleganza. È un segno di luce e colore, da tracciare a piacere interrompendo l'uniformità delle superfici. Lalinea è un sistema porta CD, DVD e libri di elementi modulari che offre la possibilità di comporre originali strutture orizzontali o verticali, da parete a parete o da pavimento a soffitto. Luci di colore diverso sono alternabili in libertà: ogni modulo è illuminato internamente da una lampadina fluorescente nei tre colori a scelta bianco, blu e verde. La struttura esterna è in metallo verniciato a polveri epossidiche in colore alluminio. Interno in metacrilato opalino bisatinato.

Dati tecnici:

Lalinea verticale e orizzontale 705 mm, lampadina fluorescente da 14W. Lalinea verticale e orizzontale 1410 mm, lampadina fluorescente da 28W. Alimentazione 230V, attacco T5. Alimentazione 110V, attacco G13.

The home is space, movement, play. It is the mirror of ourselves, of our frailties, of our desires. The home is light. Light that glows and illuminates. Light that furnishes. Lalinea is soft, curious, unobtrusive light. Lalinea is furniture, complement, elegance. It is a sign of light and colour to be outlined at pleasure - breaking up the uniformity of the surfaces. Lalinea is a bookshelf system can be used as CD, DVD and Book holder of modular elements that offers the possibility of making up original horizontal or vertical structures, from wall to wall or from floor to ceiling. Different coloured lights can be alternated freely: each module is lit internally by a fluorescent bulb in the three preferred colours white, blue and green. The external structure is in metal painted with aluminium-coloured epoxy powders. Internal part in satin-finish opaline methacrylate.

Technical specifications:
Vertical and horizontal Lalinea 705 mm, fluorescent lightbulb of 14W.
Vertical and horizontal Lalinea 1410 mm, fluorescent lightbulb of 28W.
230V power supply, T5 plug.
110V power supply, G13 plug.

Haus bedeutet Raum, Bewegung, Spiel. Es ist der Spiegel unseres Ichs, unserer Schwächen, unserer Wünsche. Haus ist Licht. Licht, das leuchtet und beleuchtet. Licht, das zum Einrichtungsgegenstand wird. Lalinea ist diffuses, kurioses, diskretes Licht. Lalinea ist Einrichtungsgegenstand, Eleganz. Ein Zeichen von Licht und Farbe, das nach Belieben eingesetzt wird und die Gleichförmigkeit der Flächen unterbricht. Lalinea ist ein Ablagesystem für CDs, DVDs und Bücher aus modularen Elementen, das die Möglichkeit bietet, originale horizontale oder vertikale Strukturen, von Wand zu Wand oder vom Boden zur Decke, zu bilden. Lichter in verschiedenen Farben lassen sich frei kombinieren: jedes Bauelement wird von Innen durch eine Leuchtstofflampe in wahlweise drei Farben beleuchtet: Weiß, Blau und Grün. Die Außenstruktur besteht aus epoxidpulverbeschichtetem Metall in der Farbe Aluminium. Innenseite aus satiniertem Milchglas-Metakryl.

Technische Daten:

Lalinea vertikal und horizontal 705 mm, Leuchtstofflampe 14W. Lalinea vertikal und horizontal 1410 mm, Leuchtstofflampe 28W. Speisung 230V, Sockel T5. Speisung 110V, Sockel G13.

La maison est : espace, mouvement, jeu. C'est le miroir de nous-mêmes, de notre fragilité, de nos désirs.

La maison est : lumière. Une lumière qui resplendit et illumine. Une lumière qui aménage. Lalinea est : lumière teintée, curieuse, discrète. Lalinea est : aménagement, complètement, élégance. C'est un trait de lumière et de couleur, à tracer selon le plaisir en interrompant l'uniformité des surfaces.

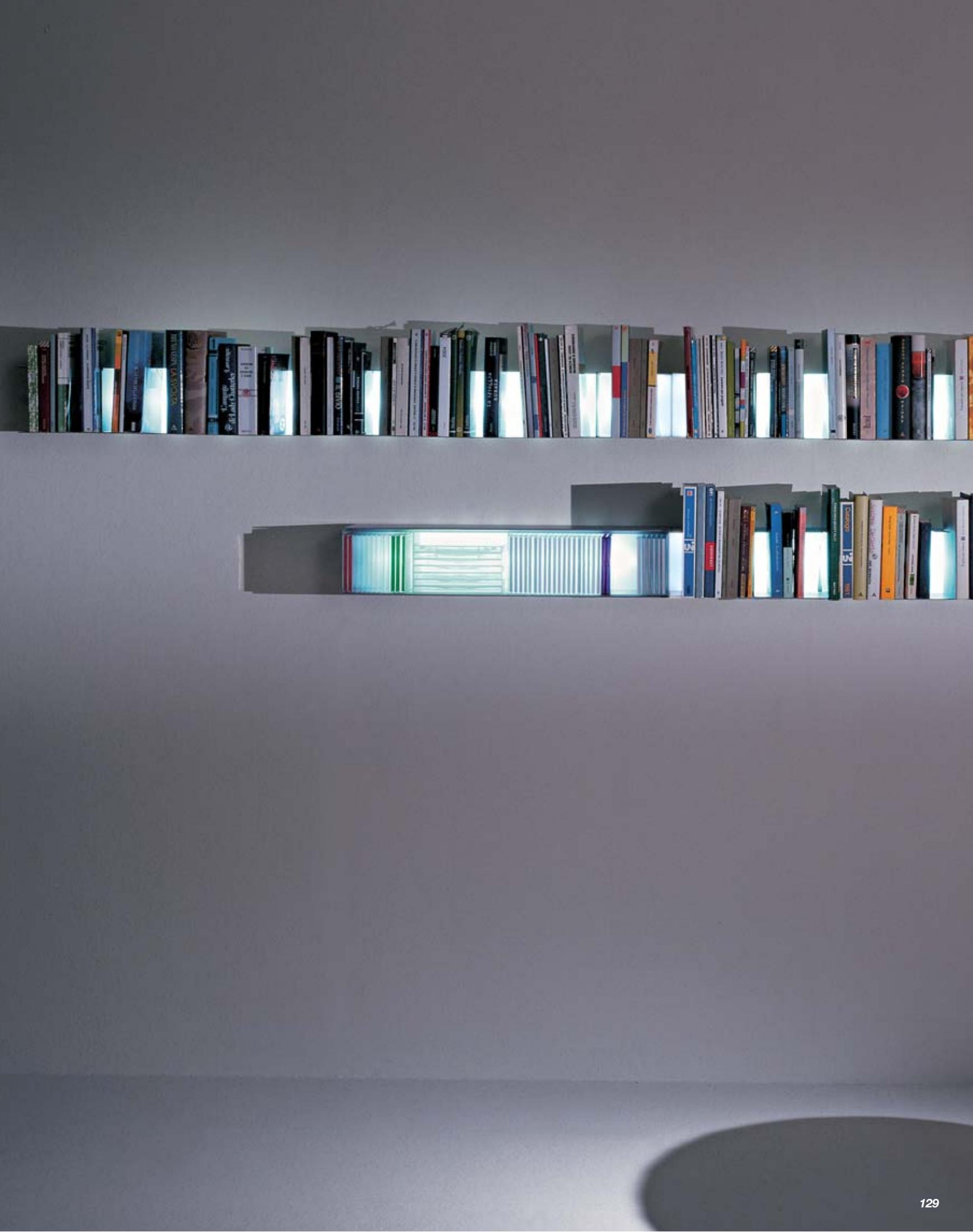
Lalinea est un système de porte CD, DVD et livres à éléments modulaires qui offre la possibilité de composer d'originales structures horizontales ou verticales, de mur à mur ou de plancher à plafond.

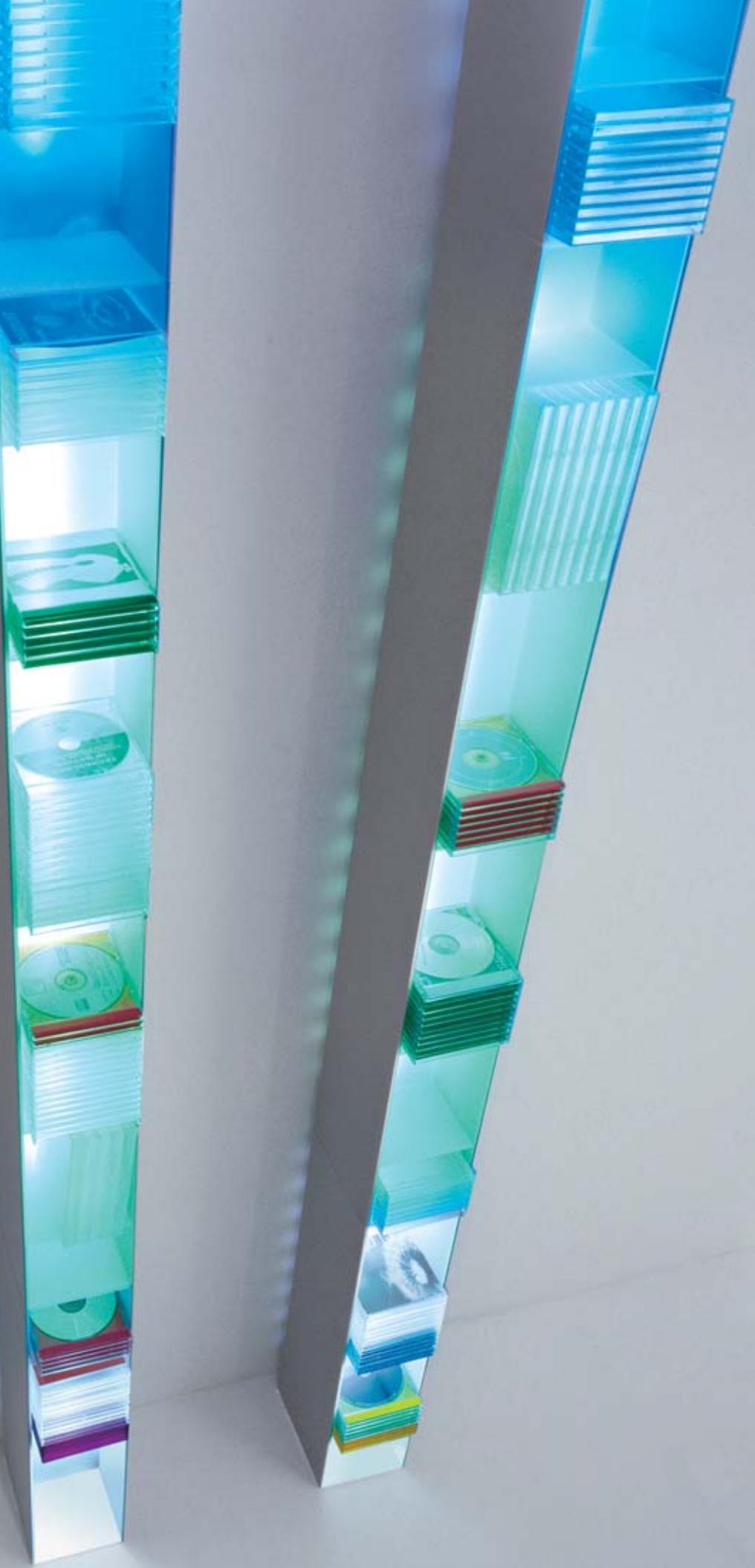
Les lumières de différentes couleurs sont librement alternables : chaque module est illuminé intérieurement par une ampoule fluorescente de couleurs au choix: blanc, bleu et vert.

La structure extérieure est en métal verni à poussières époxy de couleur aluminium. La partie intérieure est en méthacrylate opalin bi satiné.

Données techniques :

Lalinea verticale et horizontale 705 mm, ampoule fluorescente de 14W. Lalinea verticale et horizontale 1410 mm, ampoule fluorescente de 28W. Alimentation 230V, fixation T5. Alimentation 110V, fixation G13.





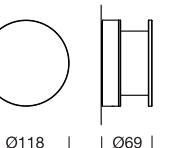
130



131

ALONE

design Daniele Trebbi 2008 | produzione 2008



Bianco
White



Rosso RAL 3003
Red RAL 3003



Nero
Black

Alone, un "tratto circolare luminoso" ovvero un appendiabiti che strizza l'occhio al concetto di applique. Il suo disegno pulito e lineare si arricchisce, nella parte posteriore, di un anello opalino che si illumina di luce bianca, creando così un alone luminoso che fa capo all'indumento appeso. Alone si presta a diverse composizioni - solo, in fila o random - contribuendo, col suo segno di luce, a suggerire percorsi visivi e funzionali e ad arredare e valorizzare anche gli spazi più angusti della casa.

È disponibile in due versioni. Con alimentazione da tensione di rete (potenza assorbita 3 W) e accensione/interruttore a parete, dotata di 3 LED ad alta efficienza a luce bianca (6500 gradi Kelvin). A batterie (4 pile ricaricabili NiMH da 1,25 Volt - corrente 2000 mAh - durata circa 40 ore) con accensione tramite un pulsante posizionato sull'anello opalino e con caricabatteria opzionale, dotata di 2 LED ad alta efficienza a luce bianca (6500 gradi Kelvin). Materiali: diffusore opalino e struttura in policarbonato nelle finiture bianco, rosso e nero. Dimensioni: diametro mm 118, sporgenza dalla parete mm 69.

Alone, an "illuminated circular outline", a coat hook that casts an eye at the concept of a wall light. Its clear-cut, linear design is enhanced at the rear by an opal finish ring that fills with white light creating a bright halo focusing on the hanging garment. Alone can be used in various ways - on its own, in a row or randomly scattered - contributing with its light to outlining visual and functional paths, while furnishing and enhancing also the narrowest and dimmest corners on the home. It is available in two versions. For connection to mains voltage (input 3 W), with wall on/off switch and fitted with 3 high-efficiency white LEDs (6500 degrees Kelvin). Battery-powered (4 rechargeable Ni-MH batteries 1.25 Volt - current 2000 mAh - duration about 40 hours) with push on/off switch located on the opal finish ring and a battery charger as optional, fitted with 2 high-efficiency white LED (6500 degrees Kelvin). Materials: opal diffuser and frame in polycarbonate - available in a white, red or black finish. Size: diameter 118 mm projection from wall 69 mm.

Alone, eine "kreisförmige, leuchtende Erscheinung", ein Kleiderhaken, der sich am Konzept der Wandleuchte inspiriert. Das schnörkellose und geradlinige Design wird im hinteren Bereich durch einen opalfarbenen Ring bereichert, der mit seinem weißen Licht einen Lichtschein um das aufgehängte Kleidungsstück bildet. Alone eignet sich für verschiedene Kompositionen - allein, in einer Reihe oder Random - und suggeriert mit seinem Lichtzeichen visuelle und funktionelle Verläufe, die auch engste Raumverhältnisse bereichern. Erhältlich in zwei Ausführungen: Mit Speisung durch Netzspannung (aufgenommene Leistung 3 W) und Einschalten mit Wandschalter, ausgestattet mit 3 Hochleistungs-LEDs mit weißem Licht (6500 Grad Kelvin). Mit Batterien (4 wieder aufladbaren 1,25 Volt-Batterien Ni-MH - Strom 2000 mAh - Dauer ungefähr 40 Stunden), Einschalten mittels Taste auf dem opalfarbenen Ring, Ladegerät auf Wunsch, mit 2 Hochleistungs-LED mit weißem Licht (6500 Grad Kelvin). Material: opalfarbener Schirm und Korpus aus Polycarbonat. Beide Modelle stehen in den Ausführungen weiß, rot und schwarz zur Verfügung. Abmessungen: Durchmesser mm 118 Von der Wand abstehend mm 69.

Alone, un "trait circulaire lumineux", ou bien un percheron que "guiña el ojo" al concepto de aplique. Su diseño limpio y lineal se enriquece, en la parte trasera, con un anillo opalino que se ilumina con luz blanca, creando, así, una aureola luminosa concentrada sobre la prenda colgada. Alone se presta para diversas composiciones - sólo, en fila o composición aleatoria - contribuyendo, con su señal luminosa, a sugerir recorridos visuales y funcionales y a decorar y valorizar hasta los espacios más angostos de la casa. Está disponible en dos versiones: con alimentación por tensión de red (potencia absorbida: 3 W), encendido con interruptor a pared y dotada de 3 LEDS de alta eficiencia de luz blanca (6500 grados Kelvin); con baterías (4 pilas recargables Ni-MH de 1,25 V - corriente: 2000 mAh - duración cerca de 40 horas) con encendido mediante un botón colocado en el anillo opalino, con cargador de baterías optional y dotada de 2 LED de alta eficiencia de luz blanca (6500 grados Kelvin). Materiales: parte opalina y estructura de policarbonato disponibles en los acabados blanco, rojo y negro. Dimensiones: diámetro mm 118 saliente respecto a la pared 69 mm.





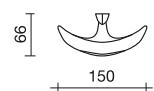
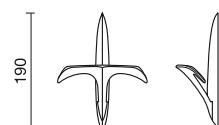
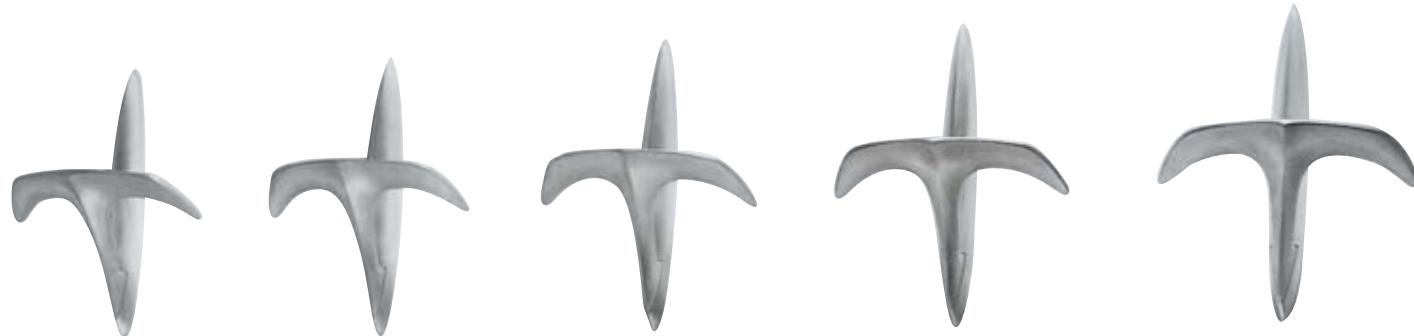
134



135

MUSANANA

design Edison Barone | produzione 1992



Appendabiti da parete in alluminio pressofuso. Superficie satinata. Elemento di fissaggio a scomparsa, in alluminio, avvitato al muro.

Clothes-hook in aluminium diecast. Satined surface. Aluminium fastener part, on the back hookscrewed.

Kleiderhaken aus druckgegossenem Aluminium. Oberfläche satiniert. Befestigungselement aus Aluminium, an der Rückseite an der Mauer angeschraubt.

Accroche-vêtements en fusion d'aluminium. Surface satinée. Élément de fixation, en aluminium, sur le verso, vissé au mur.

Perchero de pared de aluminio fundido a presión. Superficie asatinada. Elemento de fijación oculto, de aluminio, atornillado a la pared.